

Michel Moura, relieur – Entretien Rena Kaneko

- _ Rena : Pourquoi est ce que vous avez décidé de devenir relieur ?
- _ Michel: Parce que j'ai découvert le métier quand j'étais à l'école. Voilà, j'étais en internat ...
- _ R : internat
- _ M : en internat
- _ R : oui
- _ M : et le directeur m'a demandé de venir travailler à l'atelier de reliure.
- _ R : D'accord. Qu'est-ce que c'est "internat" ?
- _ M : Un internat, c'est un lycée ...
- _ R : oui
- _ M : ... où les élèves ...
- _ R : Oui
- _ M ... restent pour coucher, pour dormir.
- _ R : Ah d'accord ! D'accord.
- _ M : Hein. Ils rentrent simplement aux vacances, chez eux.
- _ R : Ah d'accord !
- _ M : Voilà.
- _ R : Donc vous étiez quel âge ?
- _ M : Euh, c'était 14 ans jusqu'à 17 ans.
- _ R : D'accord. Vous étiez 17 ans, vous avez décidé.
- _ M : A 17 ans, j'ai arrêté mes études et puis je suis rentré en apprentissage chez un relieur.
- _ R : D'accord.
- _ M : Voilà.
- _ R : D'accord.
- _ M : Alors j'avais découvert la reliure au lycée
- _ R : oui
- _ M : et ensuite ... quand je suis rentré donc dans cet atelier de reliure j'en ai fait mon métier. Voilà.
- _ R : Et donc, comment vous avez appris le savoir-faire de relieur ?
- _ M : Alors justement, je l'ai appris chez ce professionnel.
- _ R : Oui
- _ M : Pendant 14 ans, j'ai travaillé chez lui.
- _ R : D'accord.
- _ M : Voilà. Et ensuite je me suis ... j'ai repris l'atelier de reliure ici ...
- _ R : Repris.
- _ M : ... avant moi, il y avait un relieur qui partait en retraite ...
- _ R : D'accord.
- _ M : ... et moi, j'ai repris son atelier.
- _ R : Ah donc vous avez travaillé ensemble avec lui ?
- _ M : On a travaillé ensemble pendant euh ... trois mois.
- _ R : D'accord.
- _ M : Voilà. Simplement pour faire ... pour qu'il me mette au courant de sa clientèle et voir comment lui, il travaillait. Voilà disons qu'on a ... Comment je vais dire ça ? Il m'a donné son expérience pour continuer ce qu'il faisait dans cet atelier, voilà.

Michel Moura, relieur – Entretien Rena Kaneko

_ R : ... son expérience pour ?

_ M : ... reprendre son atelier.

_ R : D'accord. Donc, vous avez travaillé ici pendant ...

_ M : trois mois

_ R : Ah trois mois.

_ M : Trois mois. Avant, j'ai travaillé à Macon, une ville un peu plus loin au-dessus de Lyon. Et c'est là que j'ai travaillé pendant 14 ans.

_ R : quatorze

_ M : quatorze ans

_ R : quatorze ans

_ M : à Macon avant de venir ici à Lyon.

_ R : D'accord.

_ M : Et là ça fait 30 ans que je suis là.

_ R : Ah. Donc vous ...

_ M : 30 ans comme artisan.

_ R : C'est excellent.

_ M : Oh oui, oui, oui. Moi J'arrive à l'âge de la retraite.